



Notice d'utilisation

Appareil de maintenance de climatiseur COOLIUS 2700BT



Appareil de maintenance de climatiseur Coolius 2700BT

Le plus grand soin a été investi dans la recherche, le design et le développement de cet appareil afin d'apporter à l'utilisateur et au technicien une grande satisfaction par un diagnostic et une maintenance efficace des climatiseurs, comme nul autre appareil de ce type n'a encore jamais pu offrir.

Veillez suivre absolument les instructions de cette notice. Si vous ne comprenez pas une partie du texte ou les illustrations qui l'accompagnent, n'hésitez pas à contacter votre revendeur local ou le fabricant. Nous sommes à votre disposition pour vous conseiller.

 **IMPORTANT :**

Ce manuel contient des informations importantes sur le sécurité de l'utilisateur et doit être systématiquement remis aux personnes concernées en cas de vente ou de prêt de l'appareil.

Le fabricant se réserve le droit de modifier le contenu de ce manuel ou l'appareil à tout moment et sans information préalable.

Contenu

1	Introduction	4
2	SÉCURITÉ AVANT TOUT ! Informations importantes pour la sécurité	5
3	Caractéristiques techniques	6
4	Préparation de l'appareil à la première mise en service	7
5	Disposition des composants	8
6	Mise en marche de l'appareil	10
7	Symboles et leur signification.....	11
8	L'imprimante.....	13
9	Remplissage de la bouteille de frigorigène (remplissage de frigorigène)	14
10	Raccordement et vérification du climatiseur	17
11	Aspiration & Recyclage	18
12	VIDE.....	20
13	Remplissage d'huile & colorant UV.....	22
14	Remplissage de frigorigène	24
15	Mode automatique	27
16	Rinçage A/C (OPTION).....	31
17	Réglages et fonctions optionnelles	32
17.1	Réglages de base de l'appareil	32
17.2	Réglage de la sonde de température sans fil.....	33
17.3	Statistique de l'appareil	34
17.4	Recyclage du frigorigène	35
17.5	Declaration of Conformity.....	36

1 Introduction

Coolius 2700BT est un instrument d'utilisation conviviale, qui a été développé spécialement pour la technique des climatiseurs automobiles et permet d'effectuer les opérations suivantes :

- Vérification du climatiseur.
- Aspiration et recyclage du frigorigène à partir du climatiseur.
- Mesure de la quantité de frigorigène aspirée du climatiseur.
- Mesure de la quantité d'huile aspirée du climatiseur (s'il y en a).
- Mise sous vide du climatiseur.
- Remplissage à contrôle électronique du climatiseur en huile & colorant UV.
- Remplissage du climatiseur en frigorigène avec gestion électronique du poids.
- Affichage électronique de la température d'air soufflé.
- Rinçage électronique du climatiseur (option).
- Communication avec l'ordinateur par Bluetooth (option).
- Détermination du frigorigène correct (option).

L'appareil est un système à commande par microprocesseur dont toutes les fonctions sont gérées électroniquement. En conséquence, l'utilisateur en a toujours le contrôle total et reçoit en continu des informations actuelles sur le fonctionnement.

Au cours du développement et de la fabrication de l'appareil, une importance primordiale a été accordée à une grande durée de vie, une fiabilité optimale et une sécurité d'utilisation maximale. L'utilisateur est simplement responsable de la mise en œuvre correcte et de l'entretien professionnel de l'appareil, conformément aux instructions de ce manuel.

Information sur l'environnement

Cet appareil peut contenir des substances polluantes, susceptibles de provoquer des dommages sur l'environnement ou sur la santé en cas d'élimination non conforme.

Les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères, mais doivent être collectés séparément et remis à un centre de revalorisation (recyclage) spécialisé.

Nous recommandons par ailleurs de prendre des mesures appropriées de protection de l'environnement pour l'élimination de l'emballage intérieur et extérieur de l'appareil et des batteries (si existantes).

En empêchant la libération de polluants dans l'environnement, vous contribuez à protéger notre planète et à améliorer la qualité de vie.

2 SÉCURITÉ AVANT TOUT ! Informations importantes pour la sécurité

Ce manuel contient des instructions importantes sur les mesures de sécurité nécessaires à respecter lors de l'utilisation et de l'entretien de l'appareil. Toute divergence par rapport aux présentes instructions risque de provoquer des blessures graves.

- **Lisez ce manuel avec soin** avant de mettre l'appareil en service pour la première fois. Si vous avez des questions concernant différents points de ce manuel, contactez le revendeur le plus proche de chez vous ou le fabricant.
- **Cet appareil ne doit être utilisé que par un technicien spécialement formé !** L'utilisateur doit avoir des connaissances sur les systèmes de climatisation et de refroidissement, et être familiarisé avec les risques inhérents au maniement des frigorigènes et systèmes sous pression.
- **Faites preuve de la plus grande prudence en manipulant les frigorigènes**, car il existe un risque de blessure très important. Portez toujours des vêtements de protection appropriés et des lunettes de protection.
- **Évitez de respirer les vapeurs de frigorigène ou d'huile.** Utilisez l'appareil uniquement dans des locaux bien ventilés.



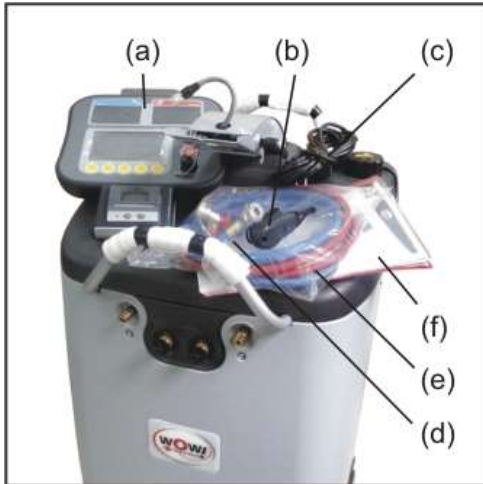
- Cet appareil ne doit être utilisé qu'avec le frigorigène R134a.
- Protégez l'appareil de toute source de chaleur artificielle.
- Protégez l'appareil de l'humidité et veillez à ce qu'il reste au sec.
- N'essayez en aucun cas de contourner ou de modifier le système de sécurité ou les réglages de sécurité de l'appareil.
- Le câble électrique doit être branché exclusivement sur une prise de courant dont la tension nominale est indiquée sur la plaque signalétique au dos de l'appareil.
- La fiche électrique ne doit être branchée que sur une prise avec mise à la terre.
- L'appareil doit être transporté exclusivement en position droite, après avoir enlevé au préalable le réservoir de frigorigène de la plate-forme.
- N'utilisez jamais l'appareil si le câble électrique est endommagé, et remplacez le câble immédiatement.
- **RISQUE D'ÉLECTROCUTION.** Retirez toujours la fiche de la prise de courant avant d'enlever un capot de protection de l'appareil.
- Les ouvertures de ventilation sur le capot de l'appareil ne doivent jamais être bloquées ou masquées.
- L'entretien de l'appareil doit être effectué exclusivement en suivant les instructions du fabricant, conformément à la description de ce manuel. Seules les pièces de rechange homologuées par le fabricant doivent être utilisées pour l'entretien et la réparation de l'appareil.
- L'entretien de l'appareil doit être réalisé uniquement par un technicien autorisé.
- Utilisez exclusivement des substances non agressives pour le nettoyage de l'appareil.
- Le Coolius 2700BT ne contient aucun frigorigène inflammable et ne doit pas non plus être utilisé avec des frigorigènes inflammables.

3 Caractéristiques techniques

Frigorigène	R134a
Balance électronique à frigorigène	Précision +/- 5 g
Cellule de pesage	60 kg avec capacité de surcharge 150 %
Manomètre basse et haute pression	Affichage numérique haute résolution
Capacité du réservoir à frigorigène	27 kg
Compresseur	Danfoss SC12G
Débit d'aspiration	600 g/min (à l'état liquide)
Pompe à vide	2 allures, 170 l/min (6 cfm)
Vide	3 x 10 ⁻¹ Pa
Dimensions	500 mm, 650 mm, H-1320 mm (1000 mm emballé)
Poids	100 kg
Tension d'alimentation	230 V AC- 50/60 Hz
Puissance	700 W
Intensité maximale	6,7 A
Conditions de fonctionnement	Température ambiante 0 - 40 °C, jusqu'à 80 % d'humidité de l'air, altitude maxi 2000 m
Niveau sonore.....	< 70 dB (A)
Fusible	10 A/250 V (lent)
Appareil de mesure	Catégorie 1 (non combinable aux catégories II, III, IV)
Homologations	EN 61010-1 sécurité électrique, EN 55014-1

4 Préparation de l'appareil à la première mise en service

L'appareil doit être préparé de la façon suivante avant la première mise en service :



1. Enlevez le carton et les inserts en polystyrène.
2. Vérifiez si l'appareil est complet et a été livré avec tous les accessoires :

- (a) Tête d'appareil
- (b) Sonde de température sans fil avec câble USB
- (c) Cordon électrique
- (d) Adaptateur laiton pour remplissage du frigorigène
- (e) Tuyaux de maintenance avec raccords rapides
- (f) Manuel de l'utilisateur



3. Enlever les deux axes de sûreté M6 à la face inférieure du fond de plate-forme



4. Placer et fixer la tête d'appareil, puis raccorder le câble.



5. Raccorder les tuyaux haute et basse pression (rouge & bleu) sur les raccords de maintenance sur la face avant de l'appareil et vérifier que les joints toriques sont bien mis en place sur les extrémités des tuyaux et reposent correctement.
6. Insérer le cordon d'alimentation dans la prise de courant derrière la roue arrière droite. Brancher le cordon d'alimentation sur une prise de courant appropriée après avoir vérifié que celle-ci possède une prise de terre.

5 Disposition des composants



NOTA :

Le Coolius 2700BT ne possède aucun robinet manuel. A la place de cela, les fonctions de l'appareil sont contrôlées par une série de vannes à pilotage électronique. Il n'est donc plus nécessaire de se demander quelle vanne doit être ouverte ou fermée.

1. Afficheur numérique basse pression – Un afficheur numérique de 80 mm x 50 mm pour afficher la pression du climatiseur. L'afficheur numérique est installé sur la console principale et peut ainsi être lu facilement par l'utilisateur. Selon le choix de l'utilisateur, la pression peut être affichée en bar ou en psi.
2. Afficheur numérique haute pression – Un afficheur numérique de 80 mm x 50 mm pour afficher la pression du climatiseur. L'afficheur numérique est installé sur la console principale et peut ainsi être lu facilement par l'utilisateur. Selon le choix de l'utilisateur, la pression peut être affichée en bar ou en psi.
3. Ecran tactile - Les symboles de toutes les fonctions sont affichés sur l'écran tactile LCD. Toutes les fonctions sont sélectionnées par une pression sur le symbole correspondant sur l'écran. L'utilisateur est guidé pas à pas à travers la procédure de sélection jusqu'au démarrage de chaque fonction sélectionnée.
4. Touche Start & Stop - La touche Start & Stop est placée de façon pratique sur la console principale de l'appareil et garantit à l'utilisateur le plein contrôle de l'appareil.
5. Imprimante - L'imprimante thermique imprime tous les résultats dès que la fonction concernée est terminée.
6. Câble de charge USB pour sonde de température sans fil - La prise USB permet de télécharger des logiciels et de recharger la sonde de température sans fil.
7. Câble de raccordement - Pratique, le câble de raccordement relie la console de l'appareil au panneau IQ ou à l'interface PC.
8. Réservoir 1 de remplissage d'huile - Le grand réservoir d'une capacité de 240 ml, placé sur le côté gauche de l'appareil, permet de remplir le climatiseur avec une quantité d'huile souhaitée sous contrôle électronique.

Appareil de maintenance de climatiseur Coolius 2700BT

9. Réservoir 2 de remplissage d'huile - Le grand réservoir d'une capacité de 240 ml, placé sur le côté droit de l'appareil, permet de remplir le climatiseur avec de l'huile ou du colorant UV sous contrôle électronique.
10. Robinet à boisseau sphérique de vidange d'huile - Un réservoir d'huile, qui recueille l'huile aspirée du climatiseur (si existante) et en mesure la quantité, se trouve à l'intérieur du Coolius 2700BT. L'utilisateur est informé quand ce réservoir est plein et qu'il doit ouvrir le robinet pour vidanger l'huile.
11. Raccords haute et basse pression avec préfiltres - Ces raccords permettent de raccorder le climatiseur du véhicule à l'appareil au moyen des tuyaux de maintenance.
12. Raccords de conservation des tuyaux de maintenance - Ces raccords sont utilisés pour conserver les raccords rapides des tuyaux de maintenance (haute et basse pression) de façon à la protéger de la saleté et des dommages.
13. Interrupteur MARCHE/ARRÊT - Cet interrupteur met en marche et arrête l'appareil.
14. Prise d'alimentation secteur - Le cordon d'alimentation se branche sur cette prise pour relier l'appareil à sa source de courant.
15. Carter avant - Ce carter protège les composants à l'intérieur de l'appareil.
16. Carter inférieur - Ce carter protège les composants situés au bas de l'appareil.
17. Carter supérieur - Ce carter protège les composants situés en haut de l'appareil ; sa partie avant comporte en outre un pratique bac de rangement pour les outils.
18. Carter de la bouteille de frigorigène - Ce carter protège la bouteille de frigorigène.
19. Poignée arrière - Cette poignée permet de manœuvrer facilement l'appareil.
20. Roues pivotantes - Les roues pivotantes pour charges lourdes, résistantes à l'huile, permettent de manœuvrer facilement l'appareil à travers l'atelier.
21. Roues arrière - Les deux grandes roues arrière résistantes à l'huile, d'un diamètre de 200 mm, permettent de manœuvrer facilement l'appareil sur une surface plane.

6 Mise en marche de l'appareil



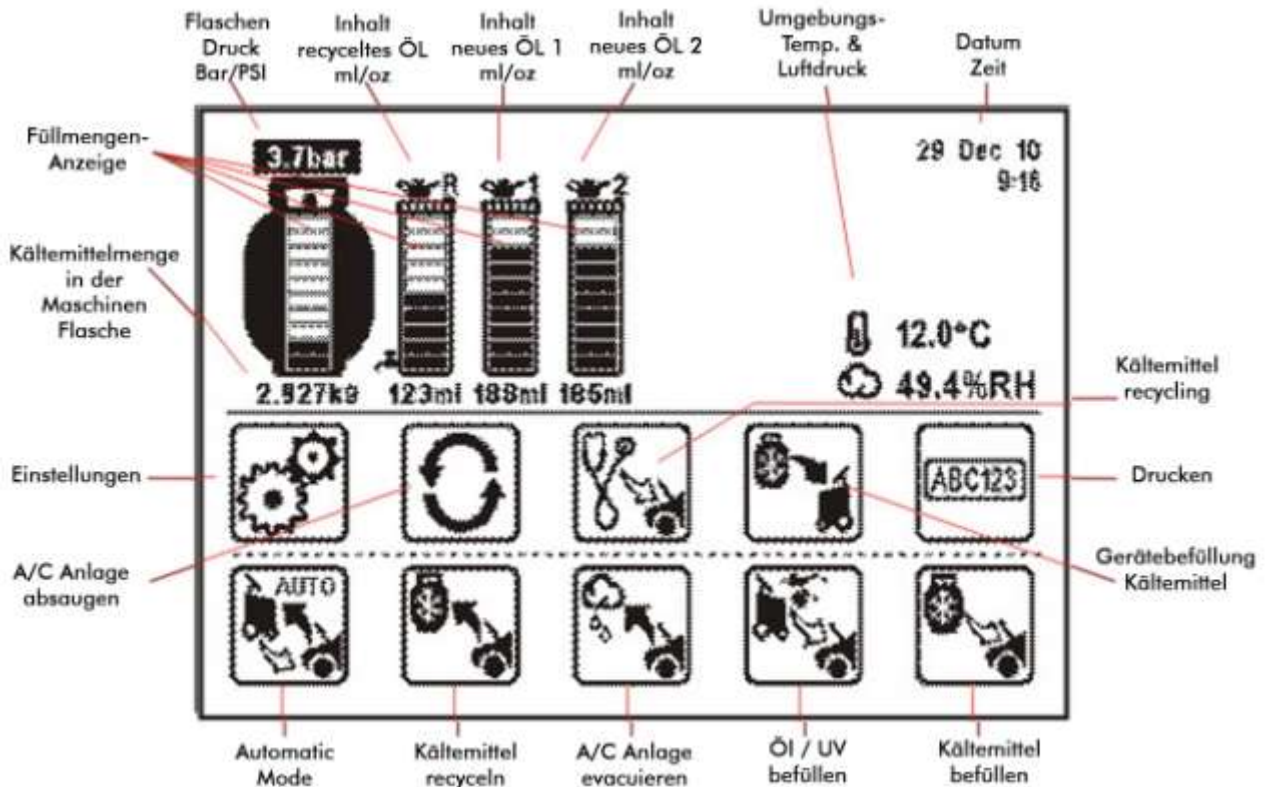
Après la mise en marche de l'appareil, celui-ci affiche le nombre d'heures de travail restantes avant le prochain entretien.



Le nettoyage de l'appareil et la purge des tuyaux (si nécessaire) sont effectués ensuite. Cette fonction permet de garantir qu'aucun gaz non condensable ne pourra parvenir dans la bouteille de frigorigène et que le frigorigène ne sera pas souillé.

L'écran LCD affiche le menu principal à la fin de cette fonction.

Coolius 2700BT - Menu principal



7 Symboles et leur signification



L'entretien de l'appareil est arrivé à échéance.



L'appareil se nettoie automatiquement.



Le logiciel est mis à jour.



Set-up, modification des réglages.



Régler le poids.



Veuillez patienter.



Editer.



Enter, retour au menu précédent.



Flèche gauche, défilement vers la gauche.



Flèche droite, défilement vers la droite.



Flèche basse, défilement vers le bas.



Flèche haute, défilement vers le haut.



Moins (réduire).



Plus (augmenter).



Coche, fonction correctement exécutée.



X, mauvais résultat ou annuler l'opération.



Annuler



Régler le temps.



Power



Touche Start, démarrer la fonction.



Le climatiseur contient du frigorigène (le climatiseur est sous pression).



Le climatiseur ne contient pas de frigorigène ou les raccords rapides ne sont pas ouverts.



Aspirer, oui ou non.



Aspiration en cours, le frigorigène est aspiré du climatiseur.



Aspiration partielle (seule une partie du frigorigène est aspirée du climatiseur).



Aspiration complète (tout le frigorigène est aspiré du climatiseur).



L'appareil a interrompu l'opération en raison d'une pression de fonctionnement extrêmement élevée.



La bouteille de frigorigène est pleine, l'appareil n'aspire plus de frigorigène. Remplacer la bouteille ou verser une partie du frigorigène dans une autre bouteille.



Pause, la fonction est en pause.



Nombre de cycles de travail, indique le nombre de pauses d'aspiration.



Vide, oui ou non.



Vide en cours, l'air et l'humidité sont aspirés du climatiseur.



Contrôle d'étanchéité, oui ou non.



Climatiseur non étanche.



Remplissage d'huile, oui ou non.



Réservoir d'huile # 1, remplir le climatiseur d'huile.



Réservoir d'huile # 2, remplir le climatiseur d'huile/UV.



Réservoir d'huile # 3 (option), remplir le climatiseur d'huile.



Réservoir de colorant 4 (option), remplir le climatiseur de colorant.



Remplir le climatiseur d'huile.



Définir la quantité de frigorigène pour le remplissage.



Entrer la quantité de frigorigène pour le remplissage du climatiseur.



Remplir le climatiseur de frigorigène.

8 L'imprimante

L'imprimante est équipée de deux touches et LED vertes :

>> Insertion du papier

Il en ligne / hors ligne

La LED verte indique l'état de l'imprimante :

- LED allumée L'imprimante est prête
- LED clignotante L'imprimante n'est pas prête ou il manque du papier
- LED éteinte Appuyer sur Il. Si le problème demeure, contacter un revendeur ou le fabricant

Indications sur le rouleau de papier d'imprimante :

Largeur de papier : 57-58 mm

Épaisseur de papier maxi : 80 µ



Ouverture du cache d'imprimante



Insertion du rouleau de papier



Fermeture du cache d'imprimante

9 Remplissage de la bouteille de frigorigène (remplissage de frigorigène)



Le mode remplissage de frigorigène a pour but de transmettre du frigorigène frais d'une bouteille de frigorigène dans la bouteille de frigorigène de l'appareil.

A la livraison, la bouteille de frigorigène de l'appareil, qui se trouve derrière le carter, ne contient pas de frigorigène.

NOTA :
La bouteille de frigorigène est purgée par le fabricant.

Il existe sur le marché différents types de bouteilles de frigorigène, dont des bouteilles de frigorigène rechargeables et des bouteilles de frigorigène jetables.

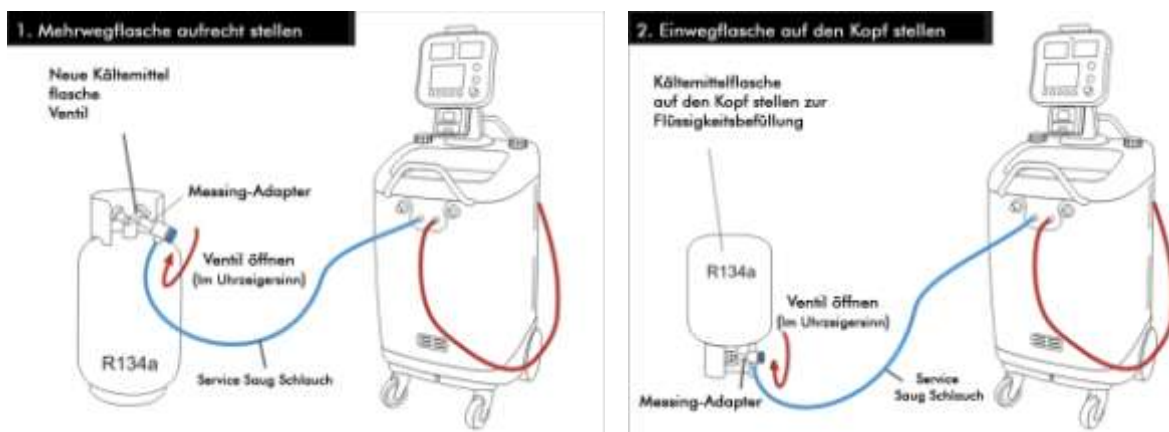
Quel que soit le type de bouteille à partir duquel il est transmis, le frigorigène doit absolument être envoyé dans l'appareil à l'état *liquide*.

Utilisation d'une bouteille de frigorigène rechargeable pour le transfert du frigorigène (voir procédure de raccordement correcte sur Fig. 1) :

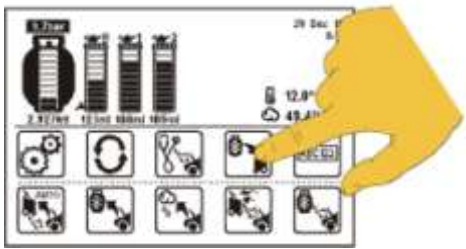
- Placer la bouteille de frigorigène verticalement et raccorder le tuyau basse pression (bleu) à l'aide de l'adaptateur laiton fourni sur la vanne basse pression de la nouvelle bouteille de frigorigène. Ensuite, ouvrir la vanne basse pression de la bouteille de frigorigène (veuillez noter que toutes les vannes de la bouteille de frigorigène sont repérées par liquide ou gazeux sur le robinet manuel) et ouvrir le raccord rapide du tuyau basse pression >>>

Utilisation d'une bouteille de frigorigène jetable pour le transfert du frigorigène (voir procédure de raccordement correcte sur Fig. 2) :

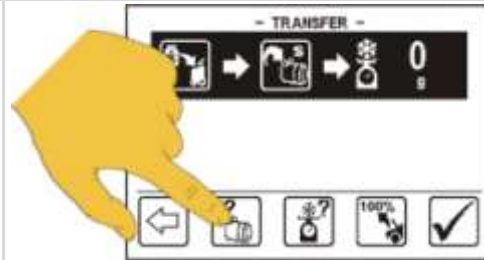
- Raccorder le tuyau basse pression (bleu) à l'aide de l'adaptateur laiton fourni sur la vanne de la nouvelle bouteille de frigorigène. Retourner la bouteille, tête en bas, ouvrir la vanne de la bouteille de frigorigène puis ouvrir le raccord rapide du tuyau basse pression >>>



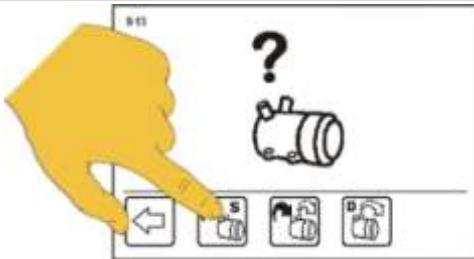
1. Appuyer sur le symbole 'Aspiration' pour l'aspiration du frigorigène



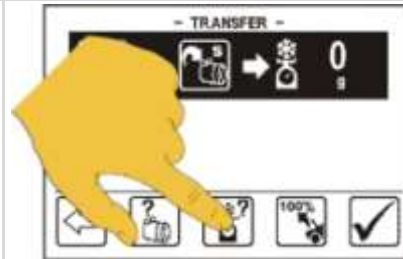
2. Appuyer sur le symbole 'Compresseur'



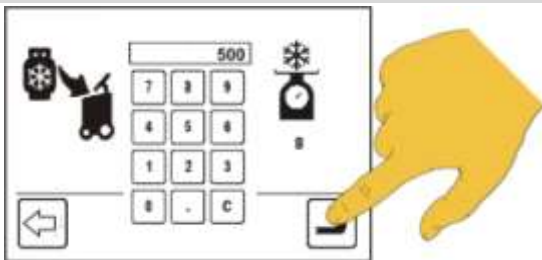
3. Appuyer sur le symbole 'Aspiration ND(S)'



4. Appuyer sur le symbole 'Poids'



5. Sur le pavé numérique, entrer la quantité de frigorigène souhaitée, qui doit être envoyée dans la bouteille de frigorigène de l'appareil, puis appuyer sur 'Enter'.



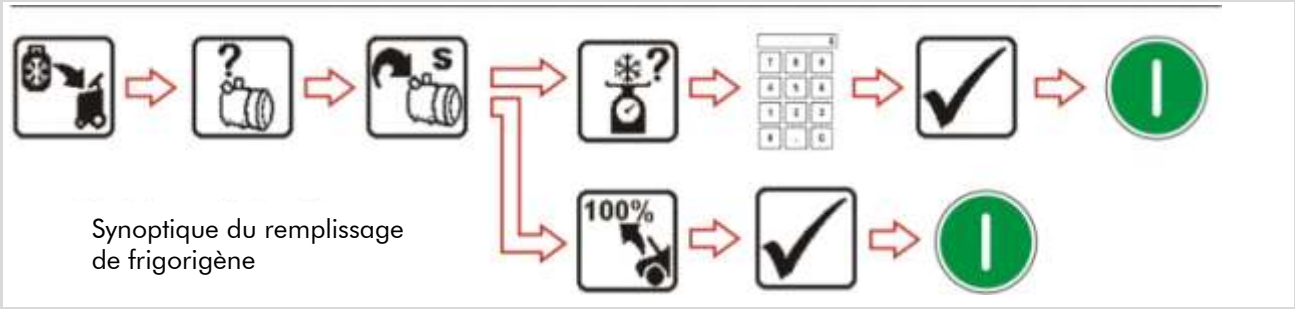
6. Pour confirmer, appuyer sur le symbole 'Coche' et ensuite sur la touche Start de la console.



NOTA : Si toute la quantité de frigorigène doit être envoyée de la nouvelle bouteille de frigorigène dans la bouteille de frigorigène de l'appareil, poursuivre après l'étape 3 directement avec l'étape 7.

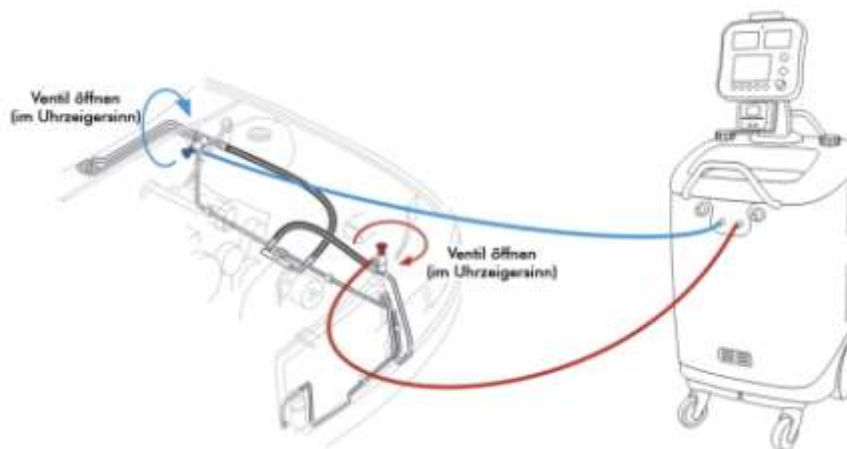
Appuyer sur le symbole '100 %' et confirmer avec le symbole 'Coche', puis appuyer sur la touche Start (voir synoptique ci-dessous).





10 Raccordement et vérification du climatiseur

Raccorder les tuyaux de maintenance à l'aide des raccords rapides sur les raccords de maintenance du climatiseur. Faire attention à bien raccorder le tuyau BLEU sur le côté basse pression (ND) et le tuyau ROUGE sur le côté haute pression (HD).



Si votre système ne possède qu'un seul raccord de maintenance, raccorder alors uniquement le tuyau de maintenance correspondant.

NOTA :
Avant de brancher les raccords rapides, éliminer les corps étrangers sur les raccords du climatiseur (graisse ou poussière).

Pour libérer le flux de frigorigène à travers les tuyaux, tourner la molette du raccord rapide dans le sens des aiguilles d'une montre.

La rotation de la molette dans le sens contraire des aiguilles d'une montre interrompt le flux de frigorigène.

Si du frigorigène se trouve encore dans le climatiseur, les témoins de pression (manomètres) affichent une pression.

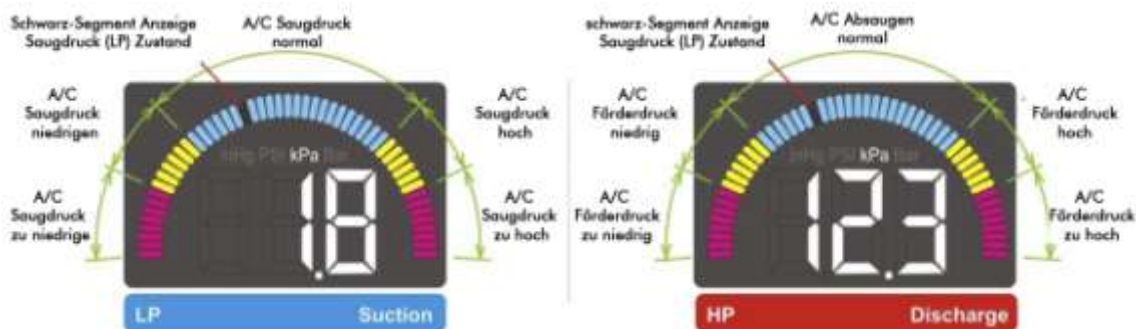
Les afficheurs de pression de l'appareil (manomètres haute & basse pression) sont des instruments importants et utiles.

Ils indiquent les pressions de fonctionnement côté basse pression et côté haute pression du climatiseur. Selon le choix de l'utilisateur, les pressions sont affichées soit dans l'unité de mesure du système métrique, soit dans l'unité de mesure du système impérial.

L'utilisateur doit disposer de connaissances de base concernant la lecture d'un manomètre et les pressions de fonctionnement d'un climatiseur de façon à pouvoir diagnostiquer correctement tout dysfonctionnement potentiel.

Au-dessus des afficheurs numériques se trouve un diagramme à barres qui indique si les pressions de fonctionnement du climatiseur sont bonnes, moyennes ou trop fortes ou trop faibles. Le segment noir à l'intérieur du diagramme repère les pressions de fonctionnement actuelles.

Les codages de couleur du diagramme à barres servent uniquement au repérage.



11 Aspiration & Recyclage



Le mode Aspiration & Recyclage a pour but d'aspirer le frigorigène du climatiseur en vue de sa condensation, puis de nettoyer et de conserver le frigorigène liquide dans la bouteille de frigorigène de l'appareil avant réutilisation.

<p>1. Appuyer sur le symbole 'Aspiration' pour l'aspiration du frigorigène</p>	<p>2. Appuyer sur le symbole 'Compresseur'</p>
<p>3. Sélectionner le raccord / les raccords de maintenance souhaité(s) du climatiseur. L'aspiration est plus rapide si le raccord haute pression et le raccord basse pression sont sélectionnés en même temps</p>	<p>4. Pour aspirer toute la quantité de frigorigène du climatiseur, appuyer sur le symbole '100 %', appuyer sur la 'Coche' pour confirmer puis sur la touche Start pour démarrer l'aspiration.</p>
<p>NOTA : Pour aspirer une quantité de frigorigène définie du climatiseur, appuyer sur le symbole 'Poids'. A l'aide du pavé numérique, entrer la quantité de frigorigène souhaitée, appuyer sur 'Enter', appuyer sur la 'Coche' pour confirmer puis sur la touche Start pour démarrer l'aspiration.</p>	
<p>Synoptique de l'aspiration du frigorigène</p>	

Appareil de maintenance de climatiseur Coolius 2700BT

Avant le début de l'aspiration, l'appareil se nettoie automatiquement et purge les tuyaux de maintenance (si nécessaire).

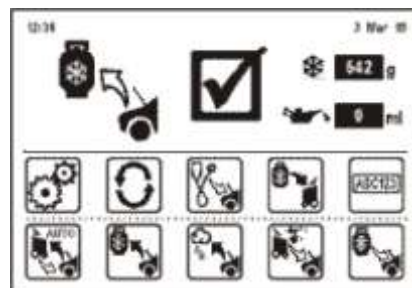
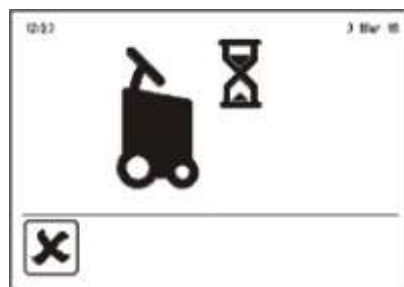
Pendant l'aspiration, l'appareil affiche la quantité de frigorigène aspirée. L'opération peut être interrompue par une pression sur la touche Stop. Pour arrêter entièrement l'opération, appuyer une nouvelle fois sur la touche Stop. Pour redémarrer normalement, appuyer sur la touche Start.

Dès que l'appareil a atteint un vide de -0,25 kPa, il interrompt l'aspiration pendant 3 minutes s'il se produit une nouvelle montée en pression due au frigorigène qui se trouve encore dans le climatiseur (si existant)

Quand la pression dans le climatiseur monte au-dessus de 0 kPa, l'appareil reprend automatiquement l'aspiration pour aspirer du climatiseur le frigorigène résiduel évaporé.

A la reprise de l'aspiration, l'appareil ne se remet en pause qu'à partir d'un vide de -0,30 kPa pendant 3 autres minutes.

Si aucune autre montée en pression n'est enregistrée dans le climatiseur après la pause de 3 minutes, l'appareil se vide et mesure la quantité d'huile aspirée (si existante). Ensuite, l'écran affiche la quantité totale de frigorigène aspiré et d'huile (si existante). Cet affichage est conservé jusqu'à la pression sur la touche Stop. Ensuite, le menu principal réapparaît sur l'écran et l'appareil est prêt à exécuter une autre fonction.

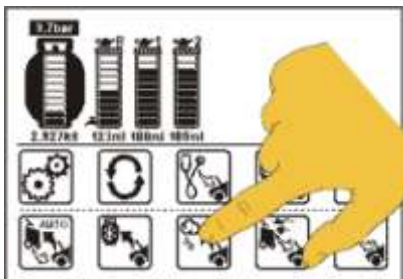


12 VIDE



En mode Vide, l'air et l'humidité sont aspirés du climatiseur et rejetés dans l'atmosphère. Le cycle du vide se déroule durant un laps de temps défini par l'utilisateur.

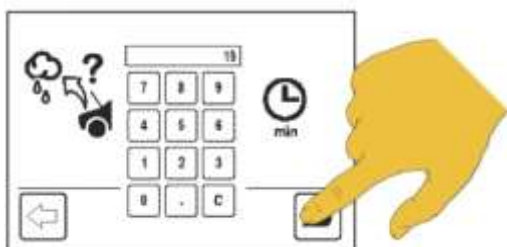
1. Appuyer sur le symbole 'Vide'



2. Appuyer sur le symbole 'Temps'



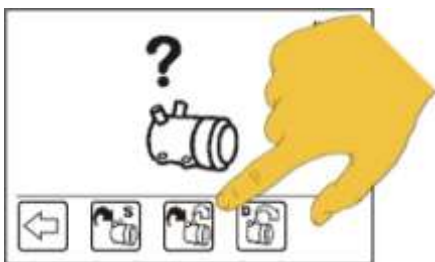
3. Entrer la durée souhaitée du vide au pavé numérique et appuyer sur 'Enter' pour confirmer



4. Appuyer sur le symbole 'Compresseur'



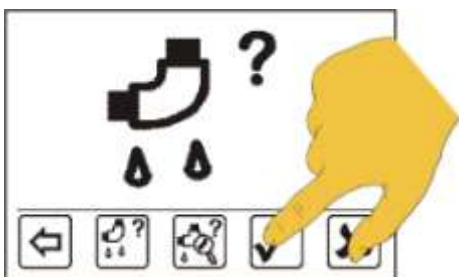
5. Sélectionner le raccord / les raccords de maintenance souhaité(s) du climatiseur. Le vide est plus rapide si le raccord haute pression et le raccord basse pression sont sélectionnés en même temps



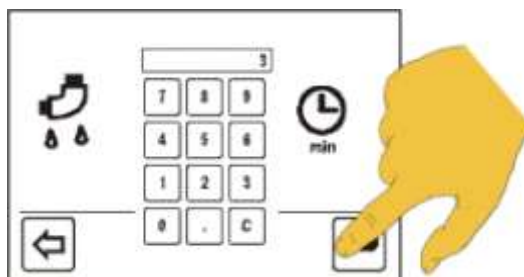
6. Appuyer sur le symbole 'Contrôle d'étanchéité'



7. Appuyer sur la 'Code' pour confirmer que le contrôle d'étanchéité doit être effectué. Appuyer sur le symbole 'X' pour annuler le contrôle d'étanchéité sous vide



8. Entrer la durée souhaitée du contrôle d'étanchéité au pavé numérique et appuyer sur 'Enter' pour confirmer



Appareil de maintenance de climatiseur Coolius 2700BT

9. Une fois la sélection décrite ci-dessus effectuée, appuyer sur la 'Coche' pour confirmer



10. Appuyer sur la touche Start pour commencer le vide.



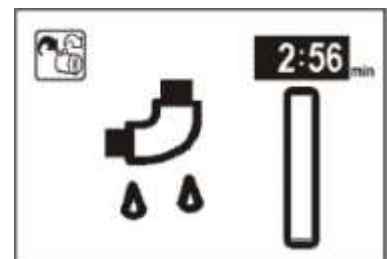
La phase de vide est réalisée durant le laps de temps choisi



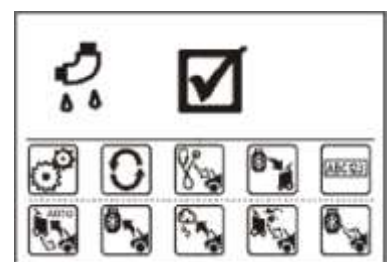
Si une fuite est détectée pendant la phase de vide, le symbole 'Fuite' apparaît.



Une fois la durée enregistrée du vide écoulée, l'appareil effectue le contrôle d'étanchéité pendant la durée définie au cours de l'étape 8.



Cet écran apparaît à la fin de la ou des fonctions souhaitées.

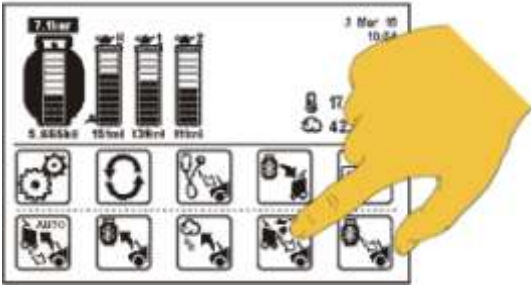


13 Remplissage d'huile & colorant UV

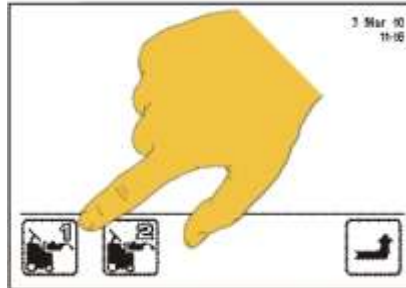


Le mode Remplissage d'huile & colorant UV a pour but d'envoyer une quantité d'huile frigorigère ou de colorant UV, définie par l'utilisateur, des réservoirs d'huile de l'appareil dans le climatiseur du véhicule.

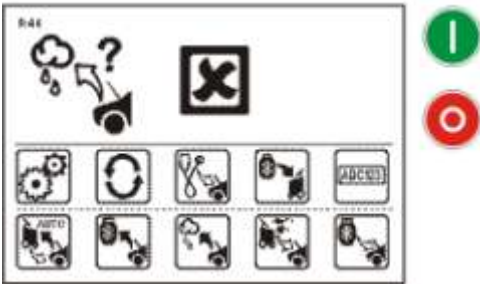
1. Appuyer sur le symbole 'Remplissage d'huile'



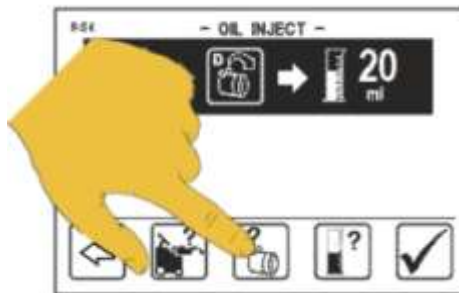
2. Appuyer sur le réservoir correspondant



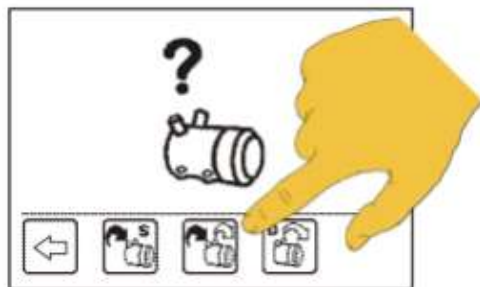
NOTA : Si le vide n'est pas réalisé dans le climatiseur, ce symbole apparaît :



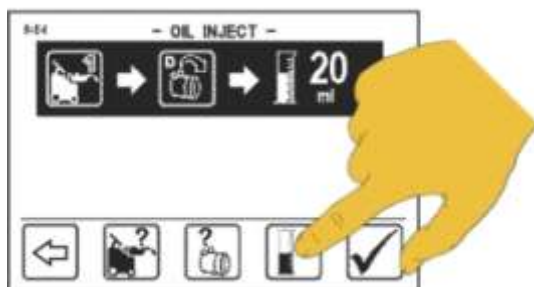
3. Appuyer sur le symbole 'Compresseur'



4. Sélectionner le raccord de maintenance souhaité pour le remplissage d'huile

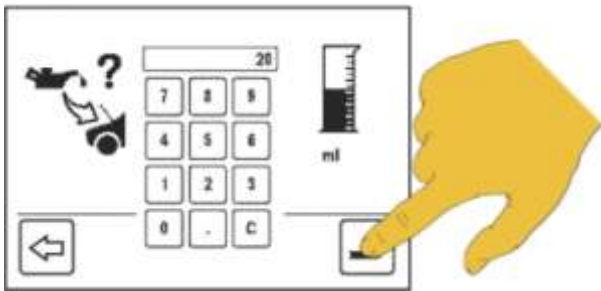


5. Appuyer sur le symbole 'Quantité d'huile'

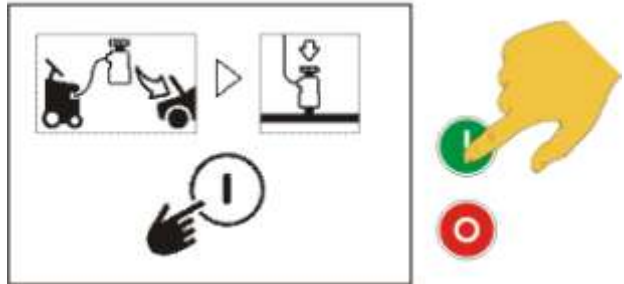
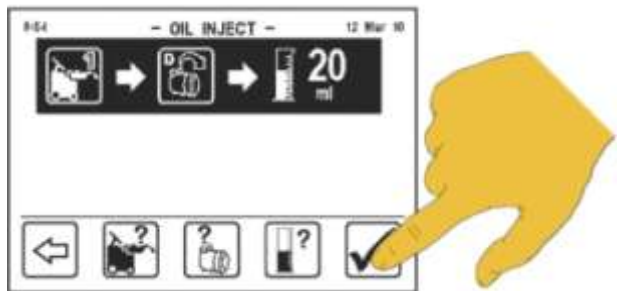


6. Définir la quantité d'huile (ml) à l'aide du pavé numérique et appuyer sur le symbole 'Enter' pour confirmer

7. Une fois la sélection décrite ci-dessus effectuée, appuyer sur la 'Coche' pour confirmer



8. Appuyer sur la touche Start pour commencer le remplissage d'huile



Cet écran indique que le remplissage d'huile est en cours.



Cet écran indique que le remplissage d'huile est terminé.



14 Remplissage de frigorigène



Le mode Remplissage de frigorigène a pour but de remplir le climatiseur avec une quantité de frigorigène définie par l'utilisateur.

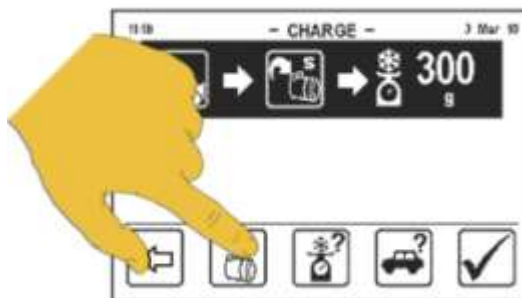
⚠ ATTENTION !

Veillez noter que le climatiseur doit toujours être entièrement vidé et les fuites contrôlées avant de pouvoir remplir l'installation de frigorigène.

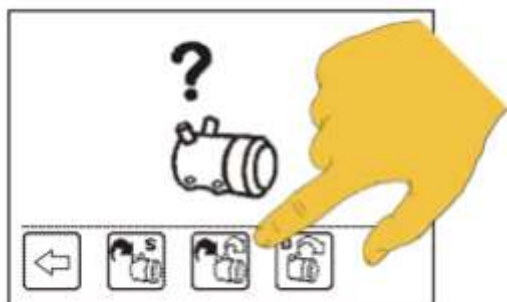
1. Appuyer sur le symbole 'Remplissage de frigorigène'



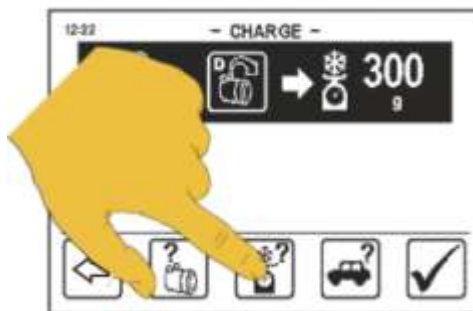
2. Appuyer sur le symbole 'Compresseur'



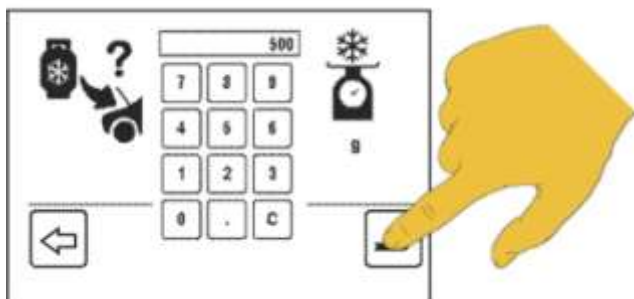
3. Sélectionner le raccord de maintenance souhaité pour le remplissage de frigorigène



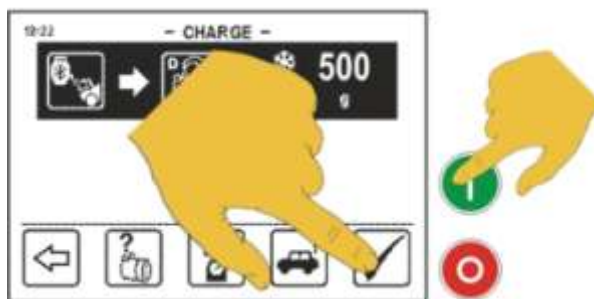
4. Appuyer sur le symbole 'Poids'



5. Entrer la quantité souhaitée de frigorigène au pavé numérique et appuyer sur le symbole 'Enter'

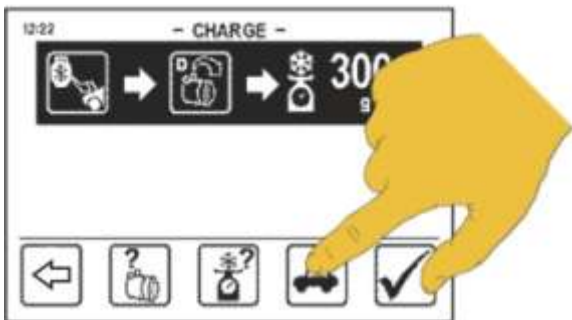


6. Appuyer sur la 'Coche' pour confirmer, puis appuyer sur la touche Start pour commencer la fonction

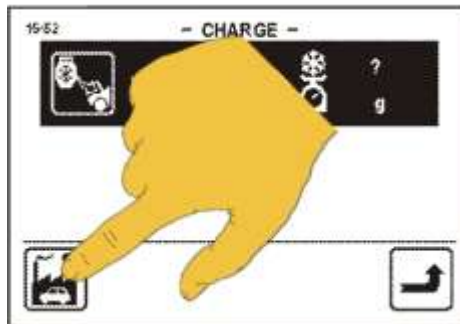


La quantité de frigorigène peut aussi être définie à l'aide de la base de données des climatiseurs automobiles

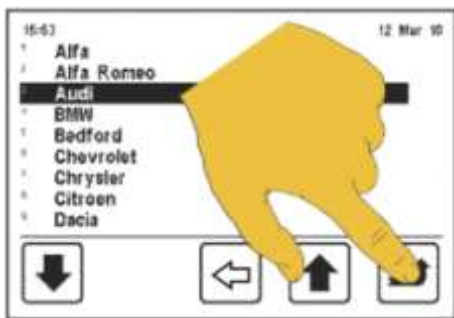
4.1. Appuyer sur le symbole 'Véhicule'



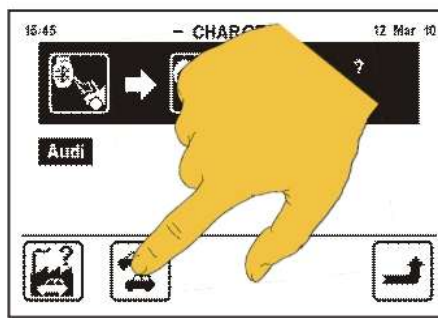
4.2. Appuyer sur le symbole 'Constructeur automobile'



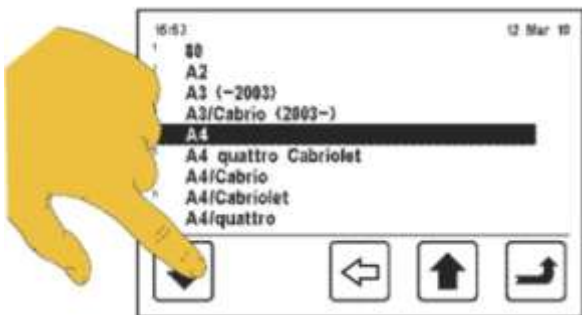
4.3. Sélectionner le constructeur automobile avec la 'flèche vers le haut' et la 'flèche vers le bas', puis appuyer sur 'Enter'



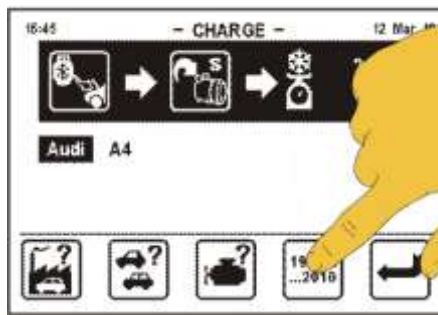
4.4. Appuyer sur le symbole 'Modèle de véhicule'



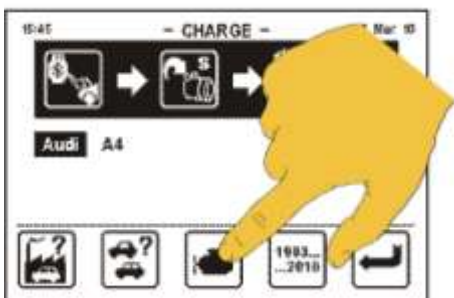
4.5. Sélectionner le modèle de véhicule avec la 'flèche vers le haut' et la 'flèche vers le bas', puis appuyer sur 'Enter'



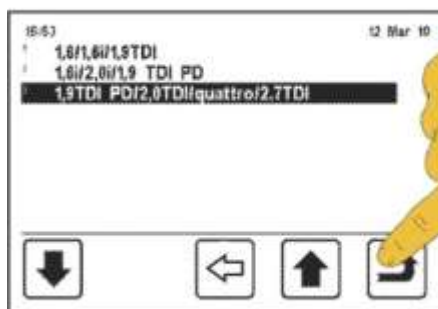
4.6. Appuyer sur le symbole 'Année de construction' et entrer l'année de construction du véhicule sur le pavé numérique



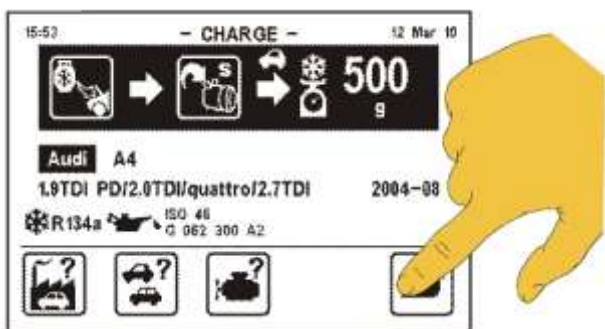
4.7. Appuyer sur le symbole 'Moteur'



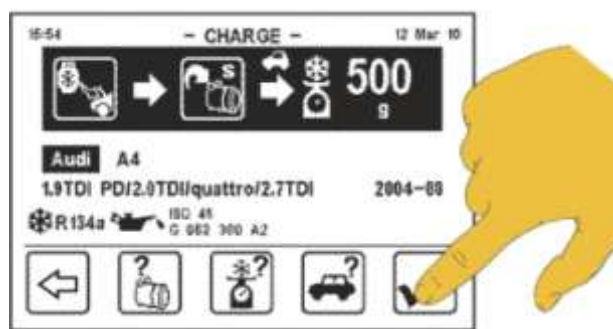
4.8. Sélectionner le moteur du véhicule avec la 'flèche vers le haut' et la 'flèche vers le bas', puis appuyer sur 'Enter'



4.9. Appuyer sur 'Enter'

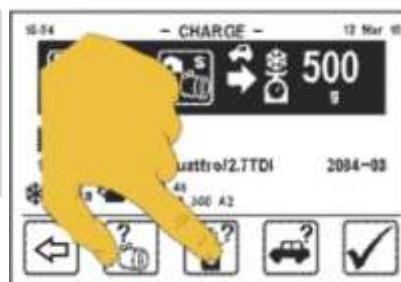


4.10. Appuyer sur le symbole 'Coche' pour confirmer

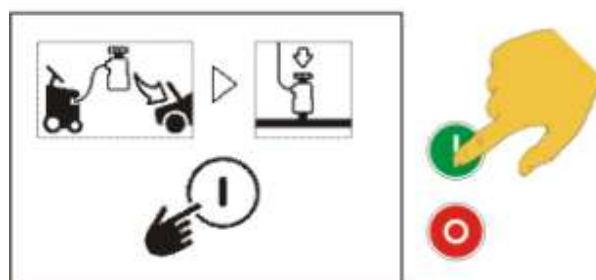


NOTA :

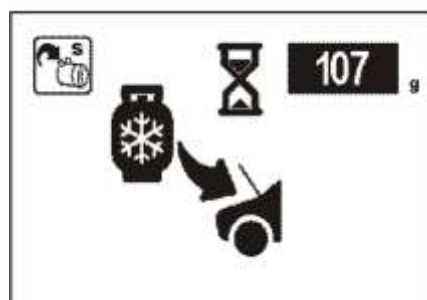
Si une autre quantité de frigorigène est nécessaire après la sélection de la base de données, appuyer sur le symbole 'Poids' pour modifier la quantité. Suivre les étapes 4 & 5.



Appuyer sur la touche Start pour commencer le remplissage.



Cet écran indique que le remplissage de frigorigène est en cours.



Cet écran indique que le remplissage de frigorigène est terminé.



15 Mode automatique

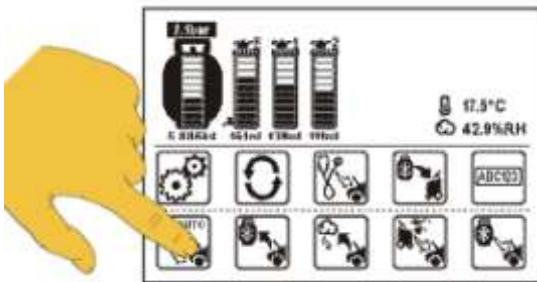


Le Coolius 2700BT possède un mode automatique, dans lequel il suffit à l'utilisateur de régler les paramètres. Ensuite, l'appareil exécute automatiquement toutes les opérations sans aucune intervention de l'utilisateur.

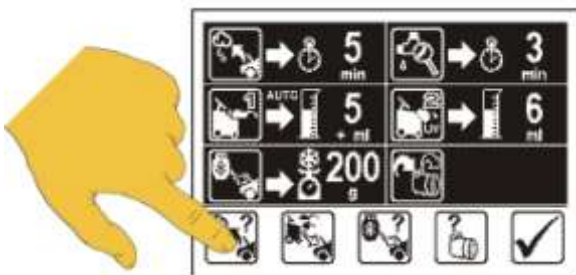
Chaque opération est enregistrée et imprimée à la fin du cycle complet. Si une anomalie quelconque est détectée au cours du cycle entièrement automatique, le Coolius 2700BT en informe l'utilisateur.

Pour régler le mode automatique, suivre les étapes 1 à 19 :

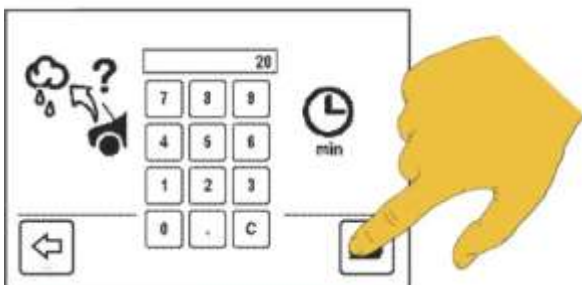
1. Appuyer sur le symbole 'AUTO'
2. L'écran affiche les derniers réglages effectués. Si les réglages actuels sont en ordre, appuyer sur 'Coche' pour confirmer, puis appuyer sur la touche Start



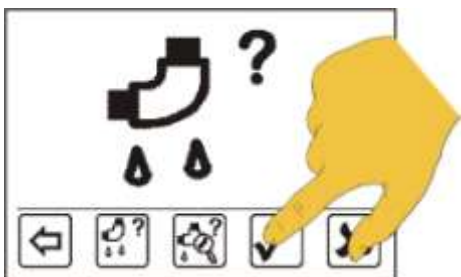
3. Tous les réglages peuvent être modifiés en quelques manipulations seulement. Pour modifier la durée du vide, appuyer sur le symbole 'Vide'
4. L'écran affiche les derniers réglages effectués. S'ils sont en ordre, appuyer sur la 'coche'. Appuyer sur le symbole 'Temps' pour modifier la durée du vide



5. Entrer la nouvelle durée du vide au pavé numérique et appuyer sur 'Enter'
6. Pour définir la nouvelle durée du contrôle d'étanchéité, appuyer sur le symbole 'Contrôle d'étanchéité'



7. Appuyer sur le symbole 'X' pour annuler le contrôle d'étanchéité ou sur le symbole 'Contrôle d'étanchéité' pour définir une nouvelle durée pour le contrôle d'étanchéité



8. Entrer la nouvelle durée du contrôle d'étanchéité au pavé numérique et appuyer sur 'Enter'



9. Pour modifier la quantité d'huile, appuyer sur le symbole 'Réglage d'huile'

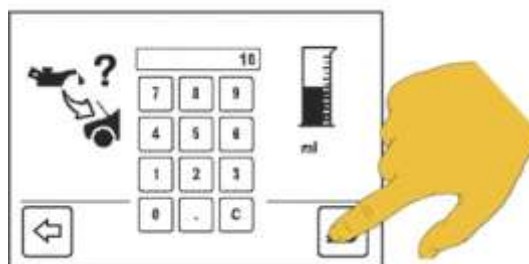
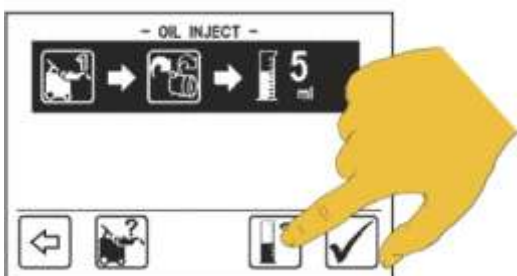


10. Appuyer sur le symbole 'Remplissage d'huile'



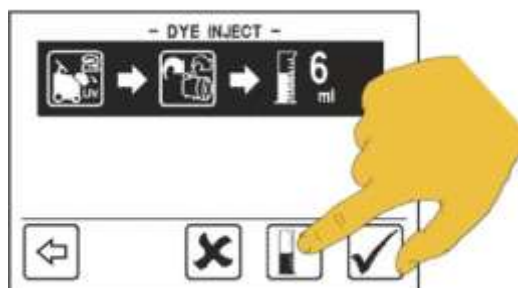
11. Appuyer sur le symbole 'Quantité d'huile'

12. Entrer la nouvelle quantité au pavé numérique et appuyer sur 'Enter'



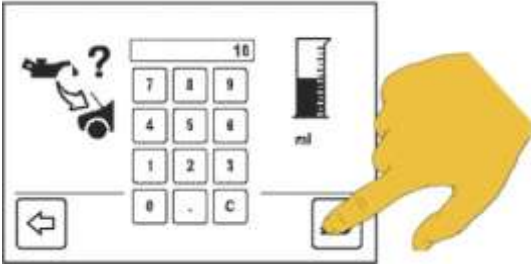
13. Appuyer sur le symbole 'Colorant UV'

14. Appuyer sur le symbole 'Quantité de colorant UV'

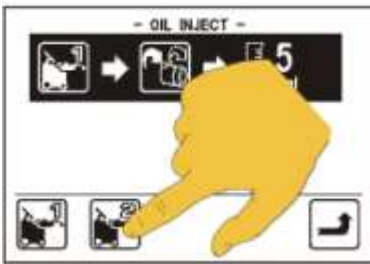


NOTA : Appuyer sur le symbole 'X' pour désactiver cette fonction

15. Entrer la nouvelle quantité de colorant UV au pavé numérique et appuyer sur 'Enter'



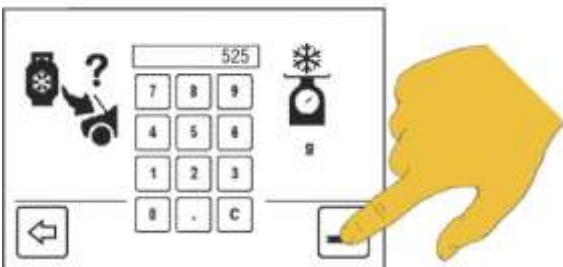
11.2. Appuyer sur 'Réservoir d'huile 2'



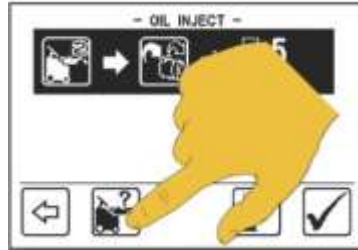
16. Appuyer sur le symbole 'Remplissage de frigorigène'



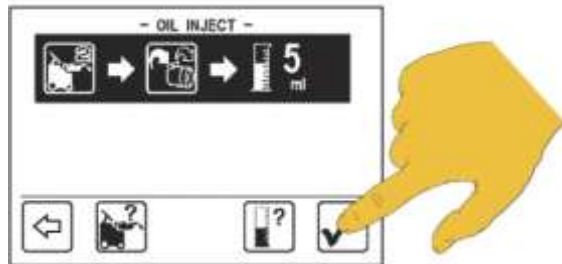
16. Entrer la quantité de frigorigène souhaitée au pavé numérique pour le remplissage



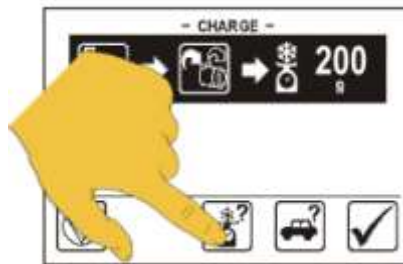
11.1. Si vous souhaitez passer à un autre réservoir d'huile, appuyer sur le symbole 'Huile' après l'étape 11



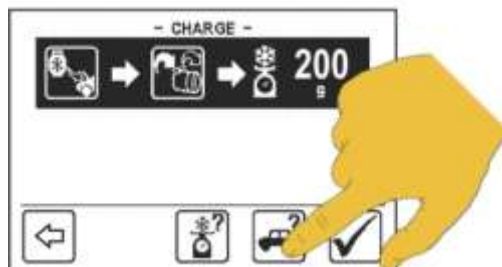
11.3. Confirmer la sélection du réservoir



17. Pour régler le poids de frigorigène, appuyer sur le symbole 'Poids' ou définir le poids en faisant appel à la base de données (appuyer sur le symbole 'Véhicule')



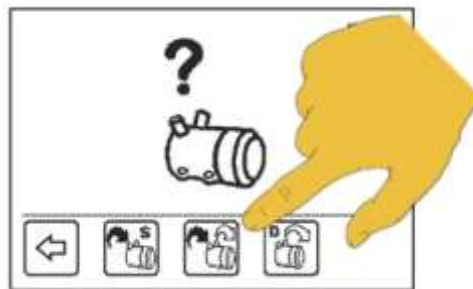
16.1. Le poids, qui dépend du climatiseur automobile concerné, peut être défini en passant par la base de données (appuyer sur le symbole 'Véhicule')
Voir remplissage au point 14 / étape 4.1.



17. Appuyer sur le symbole 'Compresseur' pour définir le côté de remplissage du climatiseur



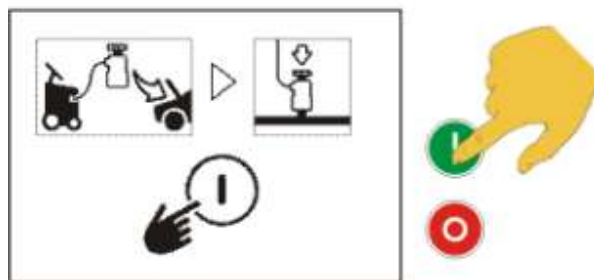
18. Sélectionner le côté souhaité pour le remplissage du climatiseur



18. Appuyer sur le symbole 'Coche' pour confirmer



19. Appuyer sur la touche Start



A la fin des fonctions sélectionnées, l'écran affiche la fin de l'opération

16 Rinçage A/C (OPTION)

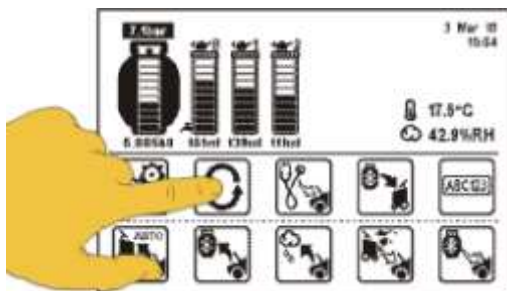


Le rinçage sert à éliminer les impuretés contenues dans le système de climatisation

⚠ IMPORTANT !

Le rinçage ne doit être effectué que si le compresseur a été séparé du climatiseur. Y compris le détendeur. Un filtre spécial doit être raccordé sur le raccord de maintenance rouge.

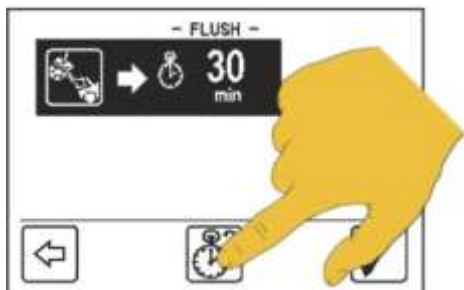
1. Appuyez sur le bouton de rinçage pour démarrer



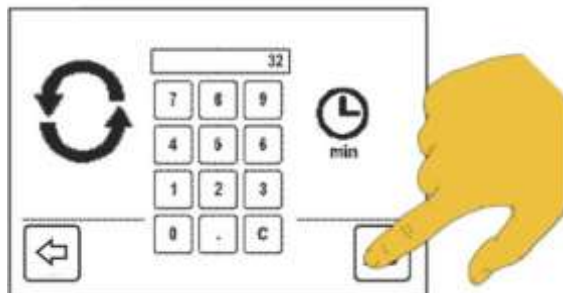
2. Veuillez contacter le fabricant pour activer la fonction de rinçage.



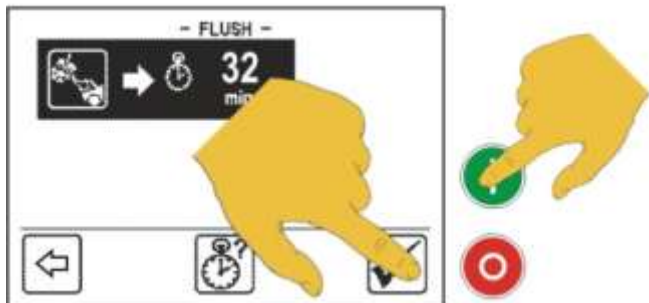
3. Une fois la fonction activée, appuyez sur le bouton de réglage du temps 30 min.



4. Réglez la durée de rinçage et confirmez-la.



Confirmez votre entrée par Enter puis démarrez la fonction avec le bouton Start



La fonction sélectionnée s'exécute maintenant automatiquement.

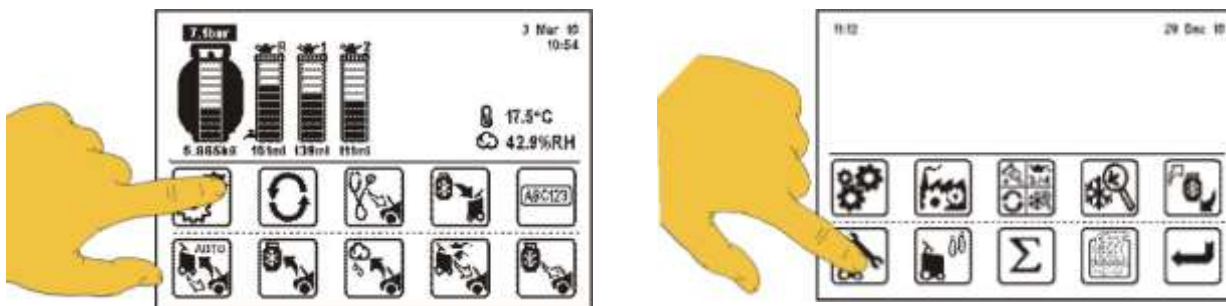
Le frigorigène, qui a été utilisé pour le rinçage, est nettoyé et envoyé dans le réservoir pour une nouvelle utilisation.



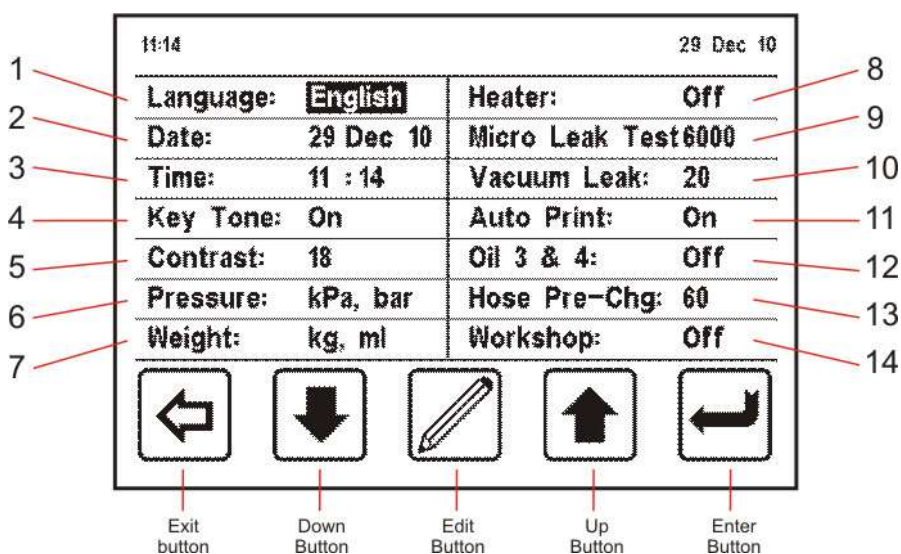
17 Réglages et fonctions optionnelles

17.1 Réglages de base de l'appareil

1. Pour accéder au mode réglage, appuyer sur le symbole 'Réglages'
2. Appuyer ensuite sur le symbole 'Réglage appareil'.



3. La page des réglages de base apparaît sur l'écran

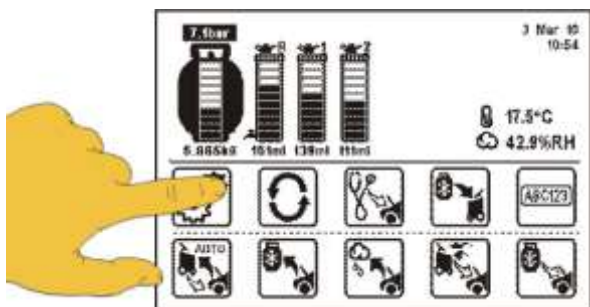


4. A l'aide de la 'flèche vers le haut' et de la 'flèche vers le bas', sélectionner la fonction souhaitée et appuyer sur le bouton 'Editer' pour effectuer les modifications souhaitées. Si des modifications ont été réalisées, appuyer sur 'Enter' pour enregistrer ces modifications.

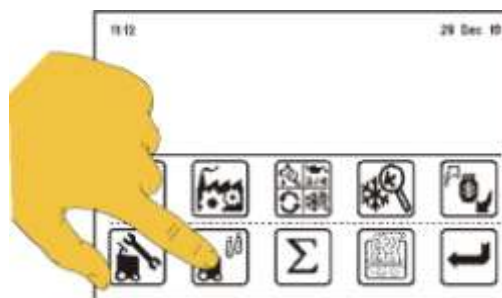
1. Choix de la langue
2. Réglage de la date
3. Réglage de l'heure
4. Tonalité des touches – marche/arrêt de la tonalité des touches
5. Contraste – réglage du contraste de l'écran
6. Pression - sélection de l'unité de mesure métrique ou impériale (kPa ou psi)
7. Poids - sélection de l'unité de mesure métrique ou impériale (kg ou lb)
8. Élément chauffant - marche/arrêt de l'élément chauffant automatique de la bouteille de frigorigène
9. Fuite - marche/arrêt de l'avertisseur de fuite sous vide
10. Impression auto : marche/arrêt de l'imprimante
11. Huile 3 & 4 - activation des réservoirs d'huile 3 & 4 (option), s'ils sont installés
12. Remplissage initial tuyau – définition de la quantité de remplissage initial du tuyau

17.2 Réglage de la sonde de température sans fil

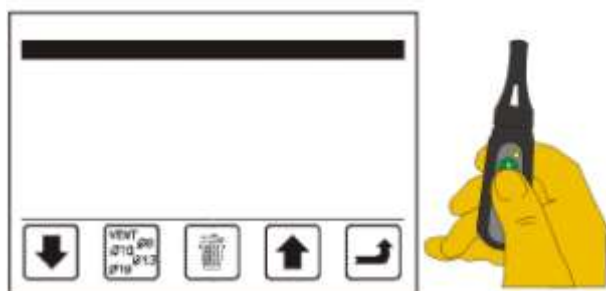
1. Pour accéder aux réglages, appuyez sur le bouton Réglages



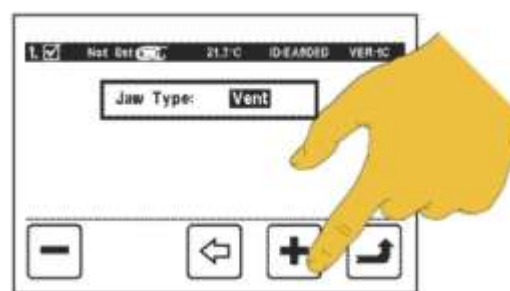
2. Appuyez sur les réglages de l'appareil



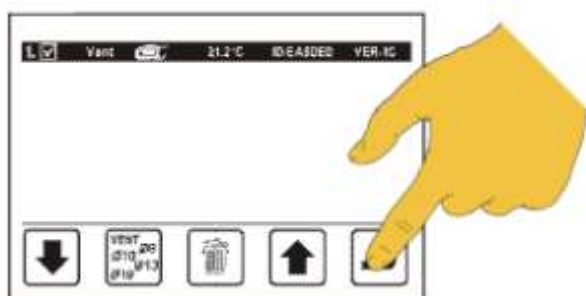
3. Appuyez et maintenez la touche de la sonde de température sans fil jusqu'à ce que les données de la sonde apparaissent à l'écran



4. A l'aide des symboles plus et moins, choisissez la sonde correspondante et validez par Enter.



5. La sonde correspondante apparaît à l'écran. Appuyez sur Appliquer.



6. Procédez aux mêmes étapes pour d'autres sondes.



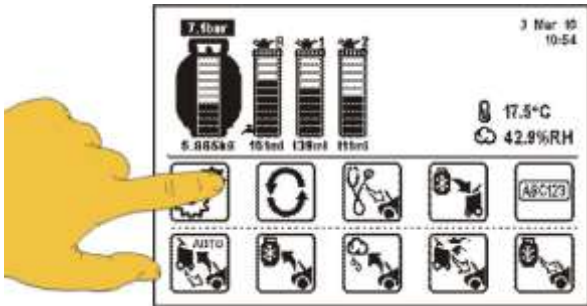
Etat	Signal	Description
Normal		Affichage normal combiné à ARP Batterie ok.
Non connecté		Connecté à aucun ARP
Pas de signal		Connecté mais pas de retour de l'ARP
Batterie faible		Batterie faible
Charger		Batterie en charge
Chargée		Batterie chargée (si insérée)
Ne charge pas		Courant de charge trop fort (>6,0 V)
Bouton enfoncé		Le bouton est enfoncé (allumage permanent)
Prêt à l'arrêt		Le bouton a été actionné pendant 2 s. Prêt à l'arrêt
Déconnexion		Le bouton a été actionné pendant 15 s. Déconnexion de l'ARP
Clignotant		Le signal clignotant indique un défaut (voir tableau ci-dessous)

Appareil de maintenance de climatiseur Coolius 2700BT

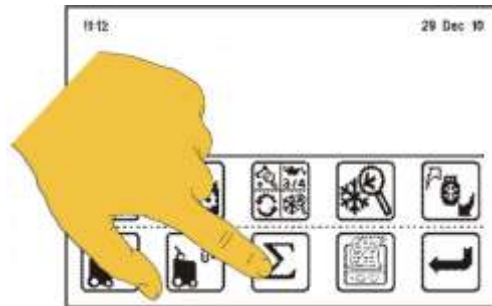
La sonde de température sans fil ARP possède une LED à deux couleurs. Le tableau ci-dessus décrit la signification des diverses séquences de signaux. Si la sonde de température n'est pas utilisée durant un laps de temps de 20 minutes, elle s'arrête automatiquement pour ménager la batterie.

17.3 Statistique de l'appareil

1. Pour accéder aux réglages, appuyez sur le bouton Réglages



Appuyez sur le symbole de la sonde de température



L'historique de l'appareil apparaît sur l'écran.

Pour réinitialiser l'historique, appuyez sur le symbole ALL OFF. Toutes les valeurs sont remises à zéro.

The screenshot shows the history screen with a table of maintenance cycles. The table has columns for '# Cycles:', 'kg/l since Reset:', and 'Manuf:'. Below the table are icons for '100', '300', '+000', a document icon, and a back arrow. A yellow hand is pointing to the 'ALL OFF' icon (a person with a wheelbarrow) in the bottom row.

	# Cycles:	kg/l since Reset:	Manuf:
CHARGE	17	1.39	1.39
TRANSFER	0	0.00	0.00
RECOVER	23	0.78	0.78
OIL INJECT	11	0.08	0.08
DYE INJECT	1	0.00	0.00
EVACUATE	78		
FLUSH	0	SERVICE 100	90.97
LEAK TEST	24	SERVICE 300	290.95
RECYCLE	0	TOTAL HOURS	9.04
AUTO	3		

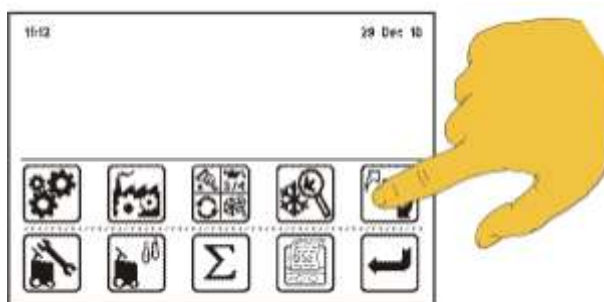
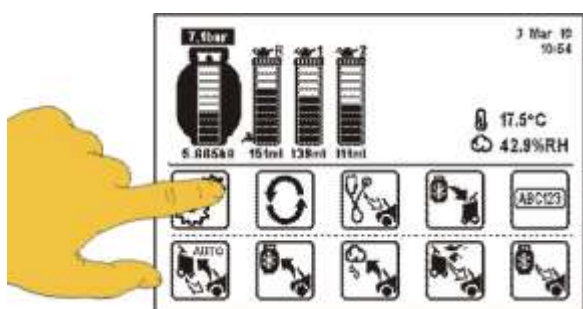
17.4 Recyclage du frigorigène



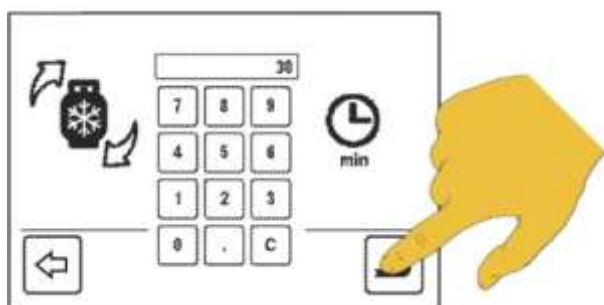
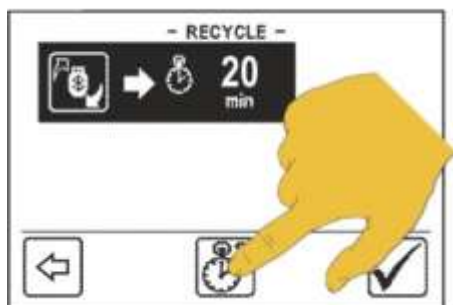
Le mode Recyclage du frigorigène permet de nettoyer en interne le frigorigène aspiré de façon à pouvoir le réutiliser comme frigorigène propre.

Enlevez le carter de la bouteille de frigorigène. Fermez la vanne de la bouteille de frigorigène et les robinets à boisseau sphérique (rouge et bleu). Débranchez les tuyaux de la bouteille de frigorigène avec précaution. (Portez des lunettes et gants de protection). Retirez la bouteille de frigorigène d'origine et placez la bouteille de frigorigène qui doit être recyclée dans l'appareil. Raccordez les tuyaux à la bouteille de frigorigène. Assurez-vous que le tuyau bleu est bien raccordé au côté basse pression (ND) et le tuyau rouge au côté haute pression (HD). Ouvrez les vannes sur la bouteille de frigorigène et les robinets à boisseau sphérique.

1. Pour accéder aux réglages, appuyez sur le bouton Réglages
2. Appuyez sur le symbole de recyclage du frigorigène pour démarrer la fonction.

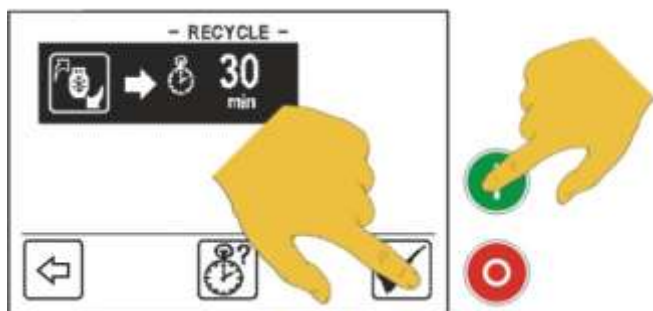


3. Appuyez sur le symbole de la montre pour régler le temps de rinçage.
4. Entrez le temps de recyclage au clavier et confirmez-le pour poursuivre.



5. Appuyez sur la touche de confirmation et enclenchez la fonction avec la touche Start.

La fonction sélectionnée s'exécute automatiquement. A la fin de la fonction de recyclage, enlevez la bouteille de frigorigène et remplacez-la par la bouteille de frigorigène d'origine.



17.5 Declaration of Conformity



Würth Online World GmbH
D-74650 Künzelsau
Telefon (07940) 15 3250
Telefax (07940) 15 3299
www.wow-portal.com
info@wow-portal.com

Declaration of Conformity

Manufacturer's name:

Ariazone International
Melbourne, Australia
Ariazone International – Europe
Ohrid, Macedonia
Made in Macedonia

Declares that the product: Automotive Air-Conditioning Service Equipment
Typ: Coolius 2700 BT
Art.No: W050022700

has been manufactured to the technical specifications of the product and conforms in all respects to the relevant standards and regulations in force and especially to:

European Norm:

- IEC 34-11 (EN60034) General standards on single phase electric, rotative machines
- IEC 335-1 Safety on electrical devices in domestic application
- EN 61010-1:2001 with cross references: EN 60227, EN 60245, EN 60309:2003, EN 60799, EN 60804, EN 60825-1
EN 55014-1, EN ISO 12100-1, EN ISO 12100-2
- EN ISO 12100-1:2003, EN ISO 12100-2:2003

Richtlinien/Directives:

- 2006/42/EEC Machines directive
- 2004/108/EEC Directive on electromagnetic compatibility
- 2006/95/EEC Directive on low voltage
- 98/37/EEC Machine directive

Künzelsau, den 15.02.2011

WOW! Würth Online World GmbH
Schliffenstraße Falkhof
D-74653 Künzelsau


Mario Weiss
Geschäftsführer

International Offices

ALLEMAGNE

WOW! Würth Online World
GmbH
Schliffenstraße Falkhof
74653 Künzelsau
☎ +49 (0) 7940/15-1770
☎ +49 (0) 7940/15-3299
Hotline technique automobile :
☎ 0180 / 5005078
E-mail : info@wow-portal.com
<http://www.wow-portal.com>

AUTRICHE

Würth Handelsgesellschaft
m.b.H.
Würth Straße 1
3071 Böheimkirchen
AUSTRIA
☎ +43 5 08242 0
☎ +43 5 08242 5 33 33
E-mail : info@wuerth.at
<http://www.wuerth.at>

BELGIQUE

Würth België N.V.
Everdongenlaan 29
2300 Turnhout
☎ +32 14 445 566
☎ +32 14 445 567
E-mail : info@wuerth.be
<http://www.wuerth.be>

BOSNIE-HERZÉGOVINE

WURTH BH d.o.o.
Binjezevo bb
71240 Hadzici, BiH
☎ +387 33 775 000
☎ +387 33 775 019
E-mail : info@wuerth.ba
<http://www.wuerth.ba>

BULGARIE

Würth Bulgarien EOOD
Mladost 4
Business Park Sofia 1
1715 Sofia
☎ +359 2 965 99 55
☎ +359 2 965 99 66
E-mail : office@wuerth.bg
<http://www.wuerth.bg>

CROATIE

Würth-Hrvatska d.o.o.
Franje Lucica 23/III
10000 Zagreb
CROATIE
☎ +385 1 349 87 84
☎ +385 1 349 87 83
E-mail :
wuerth.hrvatska@wuerth.com.hr
<http://www.wuerth.com.hr>

CHYPRE

Würth Cyprus Ltd.
4, Vitona Str.
2033 Strovolos Industrial Estate
2083 Lefkosia
☎ +357 22 512 086
☎ +357 22 512 091
E-mail :
wuerthcy@cytanet.com.cy

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

Würth, spol. s r.o.
Prumyslová zóna
Neprevázka 137
29301 Mladá Boleslav
☎ +420 326 345 111
☎ +420 326 345 119
E-mail : info@wuerth.cz
<http://www.wuerth.cz>

DANEMARK

Würth Danmark A/S
Montagevej 6
DK-6000 Kolding
☎ +45 79 323 232
☎ +45 79 323 242
E-mail : mail@wuerth.dk
<http://www.wuerth.dk>

FRANCE

Würth France SA
Z.I. Ouest
Rue Georges Besse - BP 13
67158 Erstein Cedex
☎ +33 3 88 645 300
☎ +33 3 88 64 60 94
<http://www.wuerth.fr>

Assistance technique WOW!

☎ +33 3 88 64 54 42
du lundi au vendredi
de 8h00 à 12h00 et
de 13h30 à 17h00

GRANDE-BRETAGNE

Würth U.K. Ltd.
1 Centurion Way
Erith
Kent DA 18 4 AE
☎ +44 208 319 60 00
☎ +44 208 319 64 00
E-mail : info@wuerth.co.uk
<http://www.wuerth.co.uk>

GRÈCE

Würth Hellas S.A.
23rd Klm. National Road
Athens-Lamia
145 68 Krioneri
☎ +30 210 6 290 800
☎ +30 210 8 161 691
E-mail : info@wuerth.gr
<http://www.wuerth.gr>

HONGRIE

Würth Szereléstechnika KFT
Gyár utca 2
2040 Budaörs
☎ +36 23 418 130
☎ +36 23 421 777
E-mail : wuerth@wuerth.hu
<http://www.wuerth.hu>

IRLANDE

Würth Ireland Ltd.
Monaclooe Industrial Estate
Ballysimon Road
Limerick
☎ +353 61 430 200
☎ +353 61 412 428
E-mail : cs@wuerth.ie
<http://www.wuerth.ie>

ISRAËL

Würth Israel Ltd.
Hatothen 2
Zone 34
Caesarea Industrial Park
P.O. Box 3585
☎ +972 4 632 88 00
☎ +972 4 627 09 99
E-mail : wuerth@wuerth.co.il
<http://www.wuerth.co.il>

ITALIE

Würth S.r.l.
Bahnhofstraße 51
39044 Neumarkt (BZ)
☎ +39 0471 828 111
☎ +39 0471 828 600
E-mail : vendite@wuerth.it
<http://www.wuerth.it>

Assistenza WOW!

☎ +39 0471 827 789

MACÉDOINE

Würth - Macedonia d.o.o.e.l.
ul. Prvomajska b.b.
1000 Skopje
☎ +389 2 272 80 80
☎ +389 2 272 88 72
E-mail :
contact@wuerth.com.mk
<http://www.wuerth.com.mk>

PAYS-BAS

Würth Nederland B.V.
Hef Sterrenbeeld 35
5215 MK 's-Hertogenbosch
Postbus 344
5201 AH 's-Hertogenbosch
☎ +31 73 6 291 911
☎ +31 73 6 291 922
E-mail : info@wuerth.nl
<http://www.wuerth.nl>

NORVÈGE

Würth Norge AS
Morteveien 12,
Gjellerasen Naeringspark
1481 Hagan
☎ +47 464 01 500
☎ +47 464 01 501
E-mail : kontakt@wuerth.no
<http://www.wuerth.no>

POLOGNE

Würth Polska Sp. z o.o.
u. Plochocinska 33
03-044 Warszawa
☎ +48 22 5 102 000
☎ +48 22 5 102 001
E-mail : biuro@wuerth.pl
<http://www.wuerth.pl>

PORTUGAL

Würth Técnica de Montagem
Lda.
Estrada Nacional, 249-4
Abrunheira
2710-089 Sintra
PORTUGAL
☎ +351 219 157 200
☎ +351 219 151 331
E-mail : info@wuerth.pt
<http://www.wuerth.pt>

SERBIE

Würth d.o.o.
Pancevacki put 38
11210 Krnjaca - Beograd
☎ +381 11 2 078 200
☎ +381 11 2 078 225
E-mail : office@wuerth.co.yu
<http://www.wuerth.co.yu>

SLOVAQUIE

Würth s.r.o.
Pribylinská ul. c. 2
83255 Bratislava 3
☎ +421 2 49 201 211
☎ +421 2 49 201 299
E-mail : wuerth@wuerth.sk
<http://www.wuerth.sk>

SUISSE

Würth AG
Dornwydenweg 11
4144 Arlesheim
☎ +41 61 705 91 11
☎ +41 61 705 94 94
E-mail : info@wuerth-ag.ch
<http://www.wuerth-ag.ch>

AFRIQUE DU SUD

Würth South Africa (Pty.) Ltd.
P.O. Box 616
Isando 1600
Johannesburg
☎ +27 11 281 1000
☎ +27 11 974 6169
E-mail : wuerthsa@wuerth.co.za
<http://www.wuerth.co.za>

TURQUIE

Würth Sanayi Ürünleri Tic. Ltd.
Sti.
Eski Silivri Caddesi No. 46
34535 Mimarsinan
Büyükcemece
☎ +90 212 866 6200
☎ +90 212 866 84 85
E-mail : info@wuerth.com.tr
<http://www.wuerth.com.tr>